

5) Robert Bosch Elektronika Kft.
 Robert Bosch út 2
 3000 HATVAN
 HU Hungary

1) Robert Bosch GmbH

Robert-Bosch-Platz 1
 DE 70839 Gerlingen-Schillerhoeh

Sender VATID HU26951542

If queries please specify customer and delivernote no.

1) Customer 1000172924
 5) Supplier No. 0091024089
 LNR UJ
 Packb. LKZ
 Z abs
 Sov KZA

3) Delivery note no 4831382

4) Dispatchdate 12.12.2023

Creationday 11.12.2023

14) Our Order-No. 25703080

Page 1

10) Your sign 11) Your Order No. 550004530301
 Date 19.10.2023

19) Shipping type truck collect. load

25) Dispatch Address
 Magna PT S.p.A.
 Via dei Ciclamini 4 IT 70026 Modugno

Delivery/installation is made by property reservation according to our conditions, which underlie the contractual relationship.

15) additional data customer
 17) Dispatch place cHub

20) Incoterms 2010 Free Carrier
 21) Packing type 2 PAL
 Destination

22) Dispatch sign
 23) Total weight kg gross 228,0 net 131,3

26) Receipt-/unload-point 14249

27) Pos	28) Bosch-Order-No.	Index	Partnumber customer	29) Description of delivery	30) Quantity	40) Receiver notes	Notes
1	0260.001.083	V03	2510261631	<p>KUEHNE+NAGEL S.r.l. ACCETTAZIONE MERCE UNIT; aTCU-2-9.</p> <p>Quantità dichiarata: <i>120</i> Quantità effettiva: <i>120</i> Tipo Imballaggio: <i>2</i> <input checked="" type="checkbox"/> NO Quantità Imball.: <i>15.12.23</i> Conformità alle schede d'imballo: Data consoglio <i>15.12.23</i> Firma <i>[Signature]</i></p> <p>KUEHNE+NAGEL S.r.l. Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)</p> <p><i>15 DIC 2023</i></p> <p><i>"Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"</i></p>	1.28	<i>755103</i>	
				42) Entry notes	43) Quantity check	44) Quality check/Testreport	45) Receiver
				Rotation	46) Invoice check		
				Receiver notes			
				Date Name bzw Nr			



M4831382

BVE13384

1-15 und 21+22 auszufüllen unter der Verantwortung des Absenders

To be completed on the senders own responsibility, 1-15 including 21+22.

1-15 továbbá 21+22 vonatokat a feladó tölti ki saját felelősségére.

1 Feladó (Név, cím, ország) Sender (Name, address, country) Absender (Name, Anschrift, Land) Robert Bosch Elektronikai Kft. Robert Bosch út 2 3000 Hatvan HUNGARY				NEMZETKOZI FUVARLEVEL INTERNATIONAL CONSIGNEMENT INTERNATIONALER FRACHTBRIEF A fuvarozásra eltérő megállapodás esetén is a Nemzetközi Árufuvarozási egyezmény (CMR) rendelkezései az irányadók. This Carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary to the Convention on the Contract for the International Carriage of Goods by Road (CMR) Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im Internationalen Strassengüterverkehr (CMR)									
2 Átvétő (Név, cím, ország) Consignee (Name, address, country) Empfänger (Name, Anschrift, Land) MAGNA PT S.p.A VIA DEI CICLAMINI 4 70026 MODUGNO ITALY				16 Fuvarozó (Név, cím, ország) Carrier (Name, address, country) Frachtführer (Name, Anschrift, Land)									
3 Az áru kiszolgáltatási helye (helység, ország) Place of delivery of the goods (Place, country) Auslieferungsort des Gutes (Ort, Land) helység / place / Ort MODUGNO ország / country / Land ITALY				17 További fuvarozók (Név, cím, ország) Successive carriers (Name, address, country) Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)									
4 Az áru átvételének helye és időpontja (helység, ország, időpont) Place and date of taking over of the goods (Place, country, date) Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum) helység / place / Ort Hatvan ország / country / Land HUNGARY időpont / date / Datum 20231212				18 A fuvarozó fenntartásai és bejegyzései Carrier's reservations and observations Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer									
5 Mellékelt okmányok Annexed documents Beigefügte Dokumente SAP-1391198													
6 Jel és szám Marks and Nos Kennzeichen und Nummern		7 Darabszám Number of packages Anzahl der Packstücke		8 Csomagolás módja Method of packing Art der Verpackung		9 Áru megnevezése Name of the goods Bezeichnung des Gutes		10 Statisztikai szám Statistical number Statistiknummer		11 Bruttó súly (kg) Gross weight in kg Bruttogewicht in Kg		12 Térfogat (m³) Volume in m³ Umfang in m³	
		76		PAL		KFZTUMELOR				8,755.000			
										8,755.000			
13 A feladó rendelkezései (Vám- és egyéb hivatalos kezelés) Sender's instructions (Customs and other formalities) Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung)				19 Fizetendő To be paid by Zu zahlen vom		Feladó, Sender, Absender		Pénznem, Currency, Währung		Átvétő Consignee Empfänger			
								KUEHNE+NAGELE Via dei Ciclamini, sn 70026 Modugno (BA)					
14 Visszatérítés Reimbursement Rückerstattung				15 Fuvardíj-fizetési rendelkezések Direction as to freight payment Frachtzahlungsanweisungen Bérmertve, freight paid, frei Bérmertés nélkül, freight to be paid, unfrei <input checked="" type="checkbox"/>				20 Különleges megállapodások Special agreements Besondere Vereinbarungen					
21 Kiállítás helye, időpontja Established in Ausgefertigt in Hatvan am on 20231212				22 A fuvarozó aláírása és bélyegzője Signature and stamp of the carrier Unterschrift und Stempel des Frachtführers				24 Az áru átvevője, Kelet Goods received: Date on..... Gut empfangen: Datum am.					
A feladó aláírása és bélyegzője Signature and stamp of the sender Unterschrift und Stempel des Absenders Robert Bosch Elektronikai Kft. Robert Bosch út 2 3000 Hatvan CHUB Hatvan VAT: HU116033 FORN: HU0000003018				A fuvarozó aláírása és bélyegzője Signature and stamp of the carrier Unterschrift und Stempel des Frachtführers				Az átvétő aláírása és bélyegzője Signature and stamp of the consignee Unterschrift und Stempel des Empfängers					
25 Jármű Vehicle Fahrzeug		Rendszám Registration number Kennzeichen		Raksúly Useful load Nutzlast									
		AB60CYK											
		AB95CYK											

Veszélyes árukra az esetleges bizonylatokon kívüli a további utolsó sorba beírandó az osztály, a szállítási és adott esetben a baki.

In case of dangerous goods mention, besides the possible certification on the last line of the column the particulars of the class, the number and the letter, if any.

Bei gefährlichen Gütern ist, ausser der eventuellen Bescheinigung, auf der letzten Linie der Rubrik anzugeben: die Klasse, der Ziffer, gegebenenfalls der Buchstabe.

15 DIC 2023
"Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"